

Л.В. Воронина (Белгород, Россия)

КОГНИТИВНЫЕ ОСНОВЫ ПОНИМАНИЯ ПРОИЗВОДНЫХ ИМЕН

В статье анализируются механизмы инференции производного слова. Отмечается, что к факторам понимания языковых единиц относятся знания генерирующего характера: моделей порождения смысла и когнитивных механизмов знания смысловых структур, объективируемых словообразовательными компонентами, система представлений о мире и др.

Ключевые слова инференция, производное слово, знание

Производное слово представляет собой динамическую смысловую структуру, которая хранит и отражает процессы познания и восприятия действительности. Исследование производных слов с позиций когнитивно-дискурсивного подхода, может быть направлено, как на выявление механизмов и моделей их порождения с целью кодирования информации, так и на исследование процессов восприятия знаний, отраженных в данных актах номинации конкретного языка.

В этой связи важной задачей теории словообразования становится осознание механизмов инференции (семантических выводов), которые способствуют процессу понимания дискурса, то есть исследование проблемы инференции призвано дать ответ на вопрос, каким образом человек способен выводить новые знания на основе уже имеющихся.

К исследованию процессов инференции в рамках психолингвистических и лингвистических исследований обращались П. Виоли, Х.Ю. Херингер, М. Шварц, Р. Джекендофф, А.А. Залевская, Е.С. Кубрякова, А.В. Прохоров и др.

Согласно положениям семантики опыта и выводного знания П. Виоли, слова, являясь семантическими конденсациями с определенной степенью синхронной стабильности, могут эффективно рассматриваться как отправные пункты для нашей деятельности по получению выводного знания. Получение выводного знания неотделимо как от суммы нашего знания и тем самым – от культуры, привычек, социальных обычаев, так и от когнитивных мыслительных процессов. Различные процессы, посредством которых мы «даем имя вещам», неотделимы от тех процессов, посредством которых мы думаем, узнаем, категоризируем или, иными словами, понимаем [Violi 2001; Залевская 2005: 251].

Любое производное слово в формальном отношении представляет собой свернутый трансформ, мотивированность которого predeterminedена связью с мотивирующей единицей, от которой образовано слово, однако, как неоднократно было отмечено в лингвистике, значение целого слова или выражения не вытекает из суммы значений составляющих его компонентов. В поверхностной структуре производного слова информация распределена таким образом, что часть информации эксплицитно выражена в его составляющих, а часть информации скрыта и должна быть восстановлена в акте коммуникации.

Процесс инференции производного слова невозможен без знаний смысловых структур, репрезентируемых словообразовательными компонентами, и/ или ассоциативных связей с уже усвоенными единицами. Порождение новых единиц в языке, также как и их восприятие, происходит на основе системных связей с другими, уже освоенными единицами.

Языковая информация, без которой невозможен процесс семантического вывода, включает знания словообразовательной модели, знания аффикса, входящего в состав производного слова, и знания его отсылочной части (Е.С. Кубрякова).

Вне дискурса большая часть данной информации хранится в долговременной памяти, релевантным для понимания является только активированное знание.

Реципиент не просто слышит или считывает языковую информацию, но и одновременно активизирует знания о мире, совершая определенные выводы. В процессе понимания реципиент выстраивает отношения между названным в тексте референтом, референциальным содержанием и событиями, обращаясь к знаниям о мире, извлеченным из долговременной памяти [Schwarz 2008: 190].

В процессе корректной интерпретации потенциально извлеченным может быть только тот общий смысл, которым обладают партнеры по коммуникации.

В этой связи следует отметить, что производная лексика фиксирует результаты процесса категоризации и концептуализации мира человеком как носителем определенного опыта и знаний, встроенных в языковую картину мира. Формирование смыслов происходит с помощью опоры на признаки, которые могут иметь как универсальный, так и идиоэтнический характер, что обуславливает возможность неверного понимания отдельных компонентов концепта, в том числе ассоциатив-

ных, образных, чувственных составляющих, представителем иной культуры.

Условно факторы, детерминирующие процесс инференции производного слова, мы разделили на следующие группы:

I. Знания о языке: 1) знание генерирующего характера: о моделях и механизмах порождения смысла; 2) знание смысловых структур, репрезентируемых словообразовательными компонентами; 3) знание непосредственно контекста (дискурса), в который включена единица номинации.

II. Знания о мире: 1) знание об общих формах и взаимосвязях мира, культуры, социального окружения, стереотипных ситуациях, действиях, ценностях; 2) знание реальной ситуации, в основе которого лежит перцептивное восприятие конкретного положения дел во времени и пространстве, его участников, зрительное восприятие невербальных средств коммуникации (мимики, жестов и т.п.); 3) знание эпизода, то есть знание ранее произошедшего события, коммуникативного прецедентного феномена, без которого невозможно понимание окказиональных образований.

III. Психологический фактор: 1) актуальный фокус внимания; 2) личная мотивация.

Литература

Залевская А.А. Слово. Текст: Избранные труды. М.: Гнозис, 2005.

Schwarz M. Einführung in die kognitive Linguistik. Tübingen, Basel: A. Franke Verlag, 2008.

voronina@bsu.edu.ru

L.V. Voronina (Belgorod, Russia)

COGNITIVE BASES OF DERIVATIVE NAMES COMPREHENDING

The article gives the analysis of the derivative inference mechanisms. It's noted that language comprehension factors include knowledge of generative character: sense generalization models and cognitive mechanisms; knowledge of sense structures objectified by word building components, system of world views etc.

Key words: inference, derivative, knowledge